



UA.TR.115

**СП «РАДМІРТЕХ»**

Україна, 61037, м. Харків-37,

проспект Героїв Харкова, 199

т./ф.: +38(098)400-97-17,

+38(066)720-53-05

<http://www.radmirtech.com.ua>

**Пристрій переносу  
інформації УПІ-1М**

**Заводський № \_\_\_\_\_**

**Паспорт**

**ГРИС.467316.006 ПС**

## ЗМІСТ

1 Загальні відомості про виріб .....	3
2 Основні технічні дані .....	3
3 Комплектність.....	4
4 Гарантії виробника (постачальника).....	4
5 Свідоцтво про приймання .....	5
6 Використання пристрою УПШ-1М.....	6
7 Зберігання і транспортування .....	8
Додаток А.....	9

**Підприємство-виробник:  
СП «РАДМІРТЕХ»**

**Україна, 61037, м. Харків-37, проспект Героїв Харкова 199**

**т./ф.:+38(098) 400-97-17, +38(066) 720-53-05**

**<http://www.radmirtech.com.ua>**

## 1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

**Пристрій переносу інформації УПІ-1М** призначений для зчитування інформації з коректорів об'єму газу серій ВЕГА, КПЛГ комплексів КВ, комплексів КВР–1, комплексів КВТ-1.01А (далі по тексту – прилад). **УПІ-1М** не має власного джерела живлення і не порушує іскробезпеки при підключенні до приладів і має маркування вибухозахисту  $\text{Ex}$  «II 2G Ex ib IIA T4 Gb».

Для зчитування інформації підключається через адаптер USB–УПІ до комп'ютера. Адаптер USB–УПІ призначений для роботи з програмами KplgRn, Vega (d), Vega (b) спільно з пристроєм УПІ-1М через USB–порт комп'ютера в ОС Windows 98/2k/XP/Vista/7.

## 2 ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Найменування параметра	Значення
1 Умови експлуатації: – температура навколишнього середовища, °С – відносна вологість повітря при температурі до 25 °С без конденсації вологи, %	від – 30 до + 50  від 40 до 98
2 Середній термін служби, років, не менше	5
3 Час зчитування інформації з приладу, с, не більше	25
4 Час зберігання зчитаної інформації, років, не більше	40
5 Кількість циклів зчитування, не менше	$10^6$

– максимальна напруга постійного току ( $U_i$ ), яка може бути прикладена к **УПІ-1М** без порушення іскробезпеки – 5,36 В;

– максимальний постійний ток ( $I_i$ ), який може протікати в **УПІ-1М** без порушення іскробезпеки – 400 мА;

– сумарна еквівалентна внутрішня ємність ( $C_i$ ), яка може бути в **УПІ-1М** – 0,15 мкФ;

– сумарна еквівалентна внутрішня індуктивність ( $L_i$ ), яка може бути в **УПІ-1М** – 0;

– максимальна вхідна потужність іскробезпечного ланцюга  $P_i$ , яка може розсіюватися в **УПІ-1М** без порушення іскробезпеки – 0,35 Вт.

### 3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Найменування	Позначення	Кількість
Пристрій переносу інформації УПІ-1М	ГРИС.467316.006	1 шт.
Пристрій переносу інформації УПІ-1М. Паспорт	ГРИС.467316.006 ПС	1 прим.
Кабель к УПІ	ГРИС.685611.265	1 шт.
Адаптер USB-УПІ*)	РТЕХ.468353.003	1 шт.
*) Для зняття інформації на комп'ютер з декількох УПІ-1М можливе використання одного адаптера		

### 4 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

Підприємство-виробник гарантує відповідність пристрою УПІ-1М вимогам комплексу конструкторської документації ГРИС.467316.006 при дотриманні споживачем правил зберігання, транспортування та експлуатації.

Гарантійний термін експлуатації – 12 місяців із дня продажу.

**Претензії по якості не приймаються, якщо:**

- 1 Непрацездатність викликана неправильним підключенням.**
- 2 Наявні механічні пошкодження.**
- 3 Несанкціоноване втручання в конструктив пристрою.**
- 4 Закінчення гарантійного терміну експлуатації.**

У разі виявлення несправностей у роботі або виникнення питань по роботі з пристроєм, рекомендуємо звертатися у службу технічної підтримки підприємства-виробника СП «РАДМІР-ТЕХ»: тел. +38 (095) 521-59-12, пошта [tex@radmirtech.com.ua](mailto:tex@radmirtech.com.ua)

**5 СВДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ****Пристрій переносу інформації УПІ-1М**

№ \_\_\_\_\_

заводський номер

ВИГОТОВЛЕНИЙ у відповідності з вимогами конструкторської докумен-  
тації ГРИС.467316.006 і визнаний придатним до експлуатації.

**Представник ВТК**

МП

\_\_\_\_\_  
особистий підпис\_\_\_\_\_  
розшифровка підпису\_\_\_\_\_  
рік, місяць, число

## 6 ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ УПИ-1М

### 6.1 Запис інформації з приладу на пристрій УПИ-1М

Акуратно підключити пристрій УПИ-1М к кабелю ГРИС.685611.265 (див. рисунок 1).

Включити прилад, натиснувши кнопку «×». За допомогою кнопок «↓», «↑» знайти режим «АРХИВЫ», », увійти в нього, натиснувши кнопку «↵». За допомогою кнопок «↓», «↑» увійти у режим «ЗАПИСЬ НА УПИ-1», при цьому на індикаторі приладу у верхньому рядку буде відтворюватись «ОТМ-НЕТ ДА-ВВОД». Натиснути кнопку «↵», почнеться запис інформації з приладу на УПИ-1М, при цьому в нижньому рядку індикатора приладу буде відтворюватись «ГОТОВО – XX %». По закінченню запису інформації на індикаторі приладу з'явиться повідомлення «Отключите УПИ». Після чого прилад автоматично вийде з режиму «ЗАПИСЬ НА УПИ-1».

Акуратно вимкнути пристрій УПИ-1М від кабелю ГРИС.685611.265.

Примітка – При відтворенні на індикаторі приладу повідомлення «НЕТ СВЯЗИ С УПИ-1» переконатися, що з'єднувач пристрою УПИ-1М правильно зістикований з з'єднувачем DB-9 кабелю ГРИС.685611.265.

**УВАГА ! Категорично забороняється залишати УПИ-1М підключеним до приладу після зчитування інформації, т. к. можливий передчасний розряд батареї приладу.**

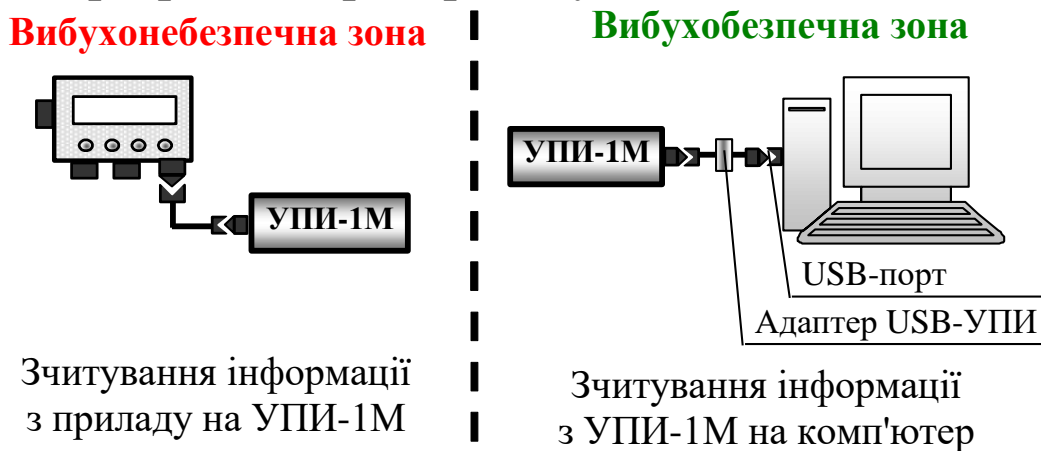


Рисунок 1 – Зчитування інформації з приладу за допомогою УПИ-1М

## 6.2 Зчитування інформації з пристрою УПІ-1М на комп'ютер

Встановити драйвер адаптера USB–УПІ з поставного диска згідно паспорту на адаптер. Підключити УПІ–1М до з'єднувача USB комп'ютера через адаптер USB–УПІ (див. рисунок 1). Подивитися по якому СОМ–порту визначився адаптер USB–УПІ, для чого відкрити меню «ПУСК» комп'ютера і послідовно вибрати «Панель управління». У вікні «Панель управління» вибрати «Система». У вікні «Свойства системы» вибрати вкладки «Оборудование», «Диспетчер устройств». У вікні «Диспетчер устройств» розкрити список «Порты (СОМ и LPT)» і подивитися по якому СОМ–порту визначився адаптер USB–УПІ. Запустити одну з програм KplgRn, Vega (d), Vega (b).

Для програми KplgRn:

- вибрати опцію «RS-232/LPT»;
- у вікні «Установки порта RS-232/LPT» вибрати порт RS-232, у списку «Номер порта» вибрати СОМ–порт, по якому визначився адаптер, і натиснути «СОХРАНИТЬ».

Для програм Vega (d), Vega (b):

- вибрати опцію «УСТАНОВКИ»;
- у списку «RS–232 (адаптер USB-УПІ, кабель RS-УПІ16)» вибрати СОМ-порт, по якому визначився адаптер, і натиснути «СОХРАНИТЬ».

У меню програми вибрати опцію «КОРРЕКТОР».

У меню програми вибрати опцію «УПІ–1М». З'явиться вікно «УПІ–1М». Проконтролювати запис інформації на УПІ–1М, для чого вибрати опцію «СОСТОЯНИЕ». У вікні «Версия УПІ» з'явиться запис «УПІ-1 ПОДКЛЮЧЕНО!». При повідомленні в полі «1» «Нормальная запись» зчитати інформацію з УПІ–1М, для чого вибрати опцію «ЧТЕНИЕ». У нижньому полі вікна «УПІ–1М» з'явиться динамічне вікно, що відображає процес читання інформації з УПІ–1М на комп'ютер, яке зникне після завершення зчитування інформації з УПІ–1М. При правильному зчитуванні інформації з УПІ–1М зліва від поля «1» з'явиться заводський номер приладу, а праворуч – назва підприємства, де встановлений прилад. Для завантаження зчитаної інформації в таблиці архівів натиснути кнопку з заводським номером приладу. У нижньому полі вікна «УПІ–1М» з'явиться динамічне вікно, що відображає процес формування інформації в таблиці архівів.

По завершенню процесу вікно «УПІ–1М» закриється.

Перегляд зчитаної інформації та отримання добових і місячних звітів проводити згідно настанові щодо експлуатування приладу.

## **7 ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Пристрій УПІ–1М має зберігатися в сухих опалюваних і вентиляваних складських приміщеннях при температурі навколишнього середовища від 5 до 25 °С і відносної вологості повітря до 80 % при температурі до 25 °С, при відсутності в навколишньому середовищі парів кислот, лугів та інших шкідливих домішок.

Пристрій УПІ–1М в упаковці підприємства-виробника можна транспортувати будь-яким видом критого транспорту в відповідності з правилами перевезення вантажів, які діють на даному виді транспорту, при температурі навколишнього середовища від мінус 50 до плюс 50 °С, відносної вологості повітря до 98 % при температурі до 25 °С.



# ДОДАТОК А (обов'язковий)

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

**Спільне підприємство "РАДМІРТЕХ" у формі ТОВ**

(назва Декларанта - виробника або уповноваженого представника виробника)

Україна, 61037, м. Харків, проспект Московський, 199, Код ЄДРПОУ 31559582

(юридична адреса Декларанта та для вітчизняної організації - код ЄДРПОУ)

в особі генерального директора Олексія ТУРЯНИЦІ

(посада, власне ім'я та ПРИЗВИЩЕ особи, яка уповноважена підписувати декларацію)

заявляє, що наступна продукція:

**Пристрої переносу інформації типів УПИ-1М, УПИ-1-16, УПИ-2МБ**

(назва обладнання або захисних систем, торгове найменування, серія, тип, модель)

виробником якої є

Спільне підприємство "РАДМІРТЕХ" у формі ТОВ,

Україна, 61037, м. Харків, проспект Московський, 199, Код ЄДРПОУ 31559582

(назва виробника, юридична адреса, для вітчизняної організації - код ЄДРПОУ)

відповідає вимогам:

**Технічного регламенту обладнання та захисних систем, призначених для застосування в потенційно вибухонебезпечних середовищах (постанова КМУ від 28 грудня 2016 р. № 1055)**

та

стандартам з переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності вимогам Технічного регламенту, або іншим технічним специфікаціям:

**ДСТУ EN 60079-0:2017 та Зміна 11:2017, ДСТУ EN 60079-11:2016**

(позначення національних стандартів або позначення та/або назва інших технічних специфікацій)

Ця декларація поширюється на вказану продукцію, яка виготовляється серійно.

В процедурі оцінки відповідності вказаної продукції приймали участь наступні призначені органи з оцінки відповідності:

1. ТОВ "СЕРТИС-ЦЕНТР", UA.TR.115, 09113, Україна, Київська обл., м. Біла Церква, вул. Фастівська 23  
(назва, реєстраційний номер та адреса призначеного органа з оцінки відповідності)  
який провів процедуру оцінки відповідності за **Модулем В** (експертиза типу) та видав **сертифікат експертизи типу № СЦ 18.0286**

2. ТОВ "СЕРТИС-ЦЕНТР", UA.TR.115, 09113, Україна, Київська обл., м. Біла Церква, вул. Фастівська 23  
(назва, реєстраційний номер та адреса призначеного органа з оцінки відповідності)  
який провів процедуру оцінки відповідності за **Модулем Е** (відповідність типу на основі забезпечення якості виробничого процесу) та видав **повідомлення про відповідність типові № СЦ 19.Е.056-3**.

Ця декларація складена під виключну відповідальність виробника або уповноваженого представника виробника.

Генеральний директор  
СП "РАДМІРТЕХ"  
(посада, організація)



Олексій ТУРЯНИЦЯ  
(власне ім'я та ПРИЗВИЩЕ)

Дата: 04.07.2022

Орган з оцінки відповідності № UA.TR.115 ТОВ «СЕРТИС-ЦЕНТР» (09113, Україна, Київська область, м. Біла Церква, вул. Фастівська 23) **ЗАСВІДЧУЄ**, що дані, внесені виробником у декларацію про відповідність перевірені та відповідають тим, що вказані у документах підтвердження відповідності на вказану продукцію, а саме:

Сертифікат за Модулем В: СЦ 18.0286 (не має терміну дії).

Повідомлення за Модулем Е: СЦ 19.Е.056-3 (з терміном дії до 03.07.2025)

Керівник органу з оцінки відповідності



(підпис)

Костянтин МЕЖЕНКОВ

Чинність документів підтвердження відповідності на вказану продукцію можна перевірити за тел. +38(0456)381-700 та на сайті органу з оцінки відповідності ТОВ «СЕРТИС-ЦЕНТР» [www.sertis.com.ua](http://www.sertis.com.ua)



